



ГАСТРОЛИ БУДАПЕШТСКОГО
ТЕАТРА ОПЕРЕТТЫ

„СИЛЬВА“

Г. ЯРОН.

народный артист РСФСР

ВЫДАЮЩИЙСЯ венгерский композитор Имре Кальман родился в небольшом городке на берегу Балатона — одного из самых живописнейших озер Европы. С ранних детских лет проникся он духом чудесных народных венгерских песен. Мелодии этих песен и насытили музыку его оперетт, ставших теперь известными всему миру. Глубоко лирическая и безудержно веселая, легкая и запоминающаяся музыка Кальмана приобрела необыкновенную популярность. Кальман был настоящим театральным композитором, тонко чувствующим специфику театрального зрелища, великолепно познавшим законы сцены. Высоко ценя труд актера, он всегда стремился к тому, чтобы создать певцу наилучшие условия, дать ему возможность показать себя с наиболее выгодной стороны. Сколько актеров и актрис сумело раскрыть свое дарование в его опереттах, скольким из них они помогли обрести славу!

«Сильва» — вершина творчества И. Кальмана и одна из высочайших вершин всего жанра оперетты. 1955 год — «юбилейный» для «Сильвы». Ей теперь исполнилось ровно 40 лет (премьера состоялась в 1915 году).

Еще в декабре 1913 года либрет-

тисты Бела Йенбах и Лео Штейн предложили И. Кальману либретто под названием «Да здравствует любовь». В процессе работы над музыкой и текстом оперетты была переименована в «Княгиню Чардаша». У наших друзей, в Будапештской оперетте, она идет под названием «Королева Чардаша». «Сильвой», по имени главной героини, она начала называться в России. У нас эта оперетта впервые была поставлена в 1917 году в двух театрах одновременно и с тех пор пользуется любовью самых широких кругов зрителей. В Советском Союзе был сделан и фильм, в создании которого принимал участие и автор этих строк.

Будапештский театр оперетты, обладающий первоклассной труппой, хором, балетом, оркестром, всегда являлся одним из самых сильных опереточных театров Европы. Этот коллектив сумел сохранить великолепные традиции Венгерской оперетты. Творчески развивая их, он успешно

выводит на сцену людей наших дней, отражал средствами своего жанра современную жизнь. На его сцене идут новые, написанные на актуальные темы оперетты и оперетты советских авторов.

Гастроли Будапештской оперетты начались с «Сильвы», сюжет которой состоит в том... Я уже слышу голос читателя: «Ну, ну, ну, что рассказывать! Что мы не знаем сюжета «Сильвы»? Эдвин и Сильва полюбили друг друга, но он — представитель придворной аристократии, а она — простая девушка, да еще артистка варьете, да еще «королева Чардаша». После различных перипетий, драматических и веселых, Сильва и Эдвин все-таки женятся, так как неожиданно выяснилось, что мать Эдвина, чопорная графиня Цецилия, в молодости тоже была артисткой варьете и «королевой Чардаша».

Однако Будапештский театр значительно переработал этот сюжет, оставив неприкосновенной только основную линию. Она вся выражена в музыке, которую наши гости бережно сохранили. Параллельная линия, введенная театром, значительно повлияла на все развитие сюжета, причем роль матери Эдвина, Цецилии, бывшей «королевы Чардаша» и новый персонаж — метрдотель Мишка

стали основными. Благодаря этой переработке возникло много новых сценических положений, смешных и трогательных.

О Цецилии действующие лица вспоминают, как об изумительной артистке. Ее и играет изумительная артистка Ханна Хонти. Что бы ни делала Ханна Хонти на сцене — танцует ли она, поет ли, разговаривает, — все это, согретое огромным талантом, сливается в цельный и обаятельный образ.

В нашей печати сообщалось, что Ханна Хонти — гордость венгерской оперетты — впервые выступила в качестве опереточной актрисы в 1912 году! Трудно этому поверить, когда видишь на сцене эту стройную, элегантную женщину, в которой восхищает каждый поворот, каждое движение. Ее танец удивительно легок и захватывает. Огромный опыт, накопленный ею свыше чем сорокалетним пребыванием на сцене, несколько не лишили ее дарования свежести и непосредственности.

Великолепна сцена, когда она, прижавшись к сыну, жадно вдыхает воздух этого ресторана, где она когда-то блистала, где проходила ее юность... А как трогательна ее встреча со старым Ферри... На сцену вызывается оркестр, и под его аккомпанемент блестяще исполняется вставной номер из оперетты Кальмана «Фей Каринавала». А так чудесно играет Ханна Хонти сцену встречи с Сильвой, передавая и горький материнский интерес к той, кого любит сын, и к актрисе, которая становится ее преемницей в роли «королевы Чардаша»... Перечислить все первы мастерства, которые Ханна Хонти щедрой рукой рассыпает в течение трех актов, нет возможности.

Новая сценическая ситуация, возникшая в «Сильве», потребовала своего, не имеющегося в клавише, дополнительного выражения. Помимо упомянутого номера из «Фей Каринавала», наши гости поставили в спектакль еще вальс из «Цыгана-

премьера», прелестно исполняемый Х. Хонти и К. Фелеки...

К. Фелеки играет новую для нас роль метрдотеля Мишки, который поступает мажордомом к герцогу. Забывая, что он не в ресторане, он по привычке часто требует «на чай».

В III акте, действие которого по новой редакции пьесы происходит в Марсибаде, Мишка уже «заведующий рекламой». Фелеки — первоклассный актер. Точными и яркими штрихами рисует он человеческий и вместе с тем очень смешной образ старого метрдотеля.

Молодая артистка М. Немет, играющая Сильву, отлично передает всю сложность ее характера, давая почувствовать зрителю драму любящей женщины, узнавшей о «вероломстве» возлюбленного и тонко изображая переживания Сильвы в сцене, когда она скрывает свое состояние, явившись на бал к родителям Эдвина под видом жены Бони... Молодая артистка очень музыкальна, она отлично поет и прекрасно танцует.

Трудно в газетной статье даже бегло охарактеризовать всех исполнителей этого замечательного спектакля, но нельзя не упомянуть прелестную и веселую Стасси — артистку М. Денеш, обладающую очень хорошим голосом; красивого и элегантного Эдвина — артиста И. Косо, который выразительно поет и темпераментно играет; обаятельного и мягкого Ферри — артиста П. Хомм и, наконец, Бони — артиста Р. Ратони, поражающего сверкающим каскадом танцев (все номера с его участием вызывают единодушные и вполне заслуженные аплодисменты).

Герлог (то что у нас Воляпюк), эрцгерцог (новое лицо), три бывших мука Цецилии (барон, граф и коммерсант) — персонажи, появляющиеся в третьем акте, — это галерея гротесковых образов, талантливо исполняемых артистами.

Для того, чтобы действие было более понятным нашему зрителю, режиссура прибегла к очень остроумному приему: в спектакле введено действующее лицо, говорящее по-русски, объясняющее и комментирующее действие... Сделано все это с отличным тактом, не нарушая цельности восприятия, не снижая темпа спектакля. Этого «комментатора» очень изящно, непринужденно, с юмором изображает артист И. Казан.

Молодого талантливого режиссера М. Синетара можно поздравить с большим успехом. Он проявил смелость и изобретательность, разработав прекрасные мизансцены, придумав, например, остроумную сцену с куклами в первом акте. Работа балетмейстера В. Ратони также заслуживает высокой оценки.

Спектакль идет, так сказать, «двойной тягой» — многое бисруется, причем для «бисов» (пример, достойный подражания) приготовлены специальные варианты танцев.

Очень хороши хор (хормейстер Л. Вирани) и оркестр, темпераментно и стройно сопровождающий спектакль. В этом большая заслуга талантливого и опытного дирижера Т. Броди.

Спектаклем «Сильва» наши венгерские друзья снова подтвердили упорчившуюся за ними многолетнюю репутацию первоклассных мастеров опереточного театра. Выступления Будапештского театра в Москве послужат благородному делу укрепления дружественных связей между народами Венгрии и Советского Союза.

НА СНИМКЕ: сцена из первого действия: Сильва — артистка МАРИКА НЕМЕТ, герцогиня Цецилия — лауреат премии Кошута, служившая артистка ХАННА ХОНТИ, Эдвин — артист ИШТВАН КОСО, Бони — артист РОБЕРТ РАТОНИ и генерал — артист ПАЛ ХОРВАТ.

Фото Г. КОРАБЕЛЬНИКОВА.